

**Canon**

# **SPEEDLITE**

## **EL-100**



**Manuale d'uso avanzato**

# Introduzione

Per evitare problemi di scatto e incidenti, leggere prima le “Istruzioni per la sicurezza” (pagine 8-9). Leggere anche attentamente il presente manuale per assicurare il corretto utilizzo del prodotto.

## **Leggere questo manuale di istruzioni e consultare anche il manuale di istruzioni della fotocamera**

Prima di utilizzare il prodotto, leggere questo manuale di istruzioni e il manuale di istruzioni della fotocamera per acquisire familiarità con il loro funzionamento. Assicurarsi anche di conservare questo manuale in un luogo sicuro, in modo da poterlo consultare al bisogno.

**\* Le spiegazioni in questo manuale si basano sull'uso con una fotocamera EOS DIGITAL.**

## **Uso con una fotocamera analogica EOS**

La fotografia con autofocus è possibile con le fotocamere analogiche EOS dotate di sistema di lettura autofocus E-TTL II/E-TTL. La fotografia con autofocus non è possibile con le fotocamere analogiche EOS dotate di sistema di lettura autofocus TTL.

	<b>Introduzione</b>	2
<b>1</b>	<b>Operazioni iniziali e funzionamento base</b> Preparazioni per lo scatto con flash e lo scatto con flash di base	11
<b>2</b>	<b>Funzioni di flash</b> Impostazione delle funzioni di flash	21
<b>3</b>	<b>Funzioni di flash disponibili dalla fotocamera</b> Impostazione delle funzioni di flash dalla fotocamera	27
<b>4</b>	<b>Fotografia con flash wireless: Trasmissione ottica</b> Fotografia con flash wireless usando la trasmissione ottica	41
<b>5</b>	<b>Informazioni di riferimento</b> Domande comuni sul flash	55

# Convenzioni utilizzate in questo manuale

## Icone utilizzate in questo manuale

(p. \*\*) : Numeri delle pagine di riferimento per maggiori informazioni.

 : Avvertenza che indica le operazioni da effettuare per evitare problemi di ripresa.

 : Informazioni supplementari.

## Presupposti di base

- Le procedure operative descritte in questo manuale di istruzioni presuppongono lo Speedlite sia montato sulla fotocamera e che sia lo Speedlite che la fotocamera siano accesi.
- Le icone utilizzate nel testo per indicare pulsanti, selettori e simboli, corrispondono a quelle presenti sullo Speedlite e sulla fotocamera.
- Le procedure operative presuppongono che le funzioni personalizzate dello Speedlite, e il menu e le funzioni personalizzate della fotocamera siano come da impostazione predefinita.
- Tutti i valori, come il numero di flash, sono basati sull'uso di due batterie alcaline formato AA/LR6 e sugli standard di prova Canon.

# Indice

## **Introduzione** **2**

Capitoli .....3

Convenzioni utilizzate in questo manuale .....4

Indice delle funzioni .....7

Istruzioni per la sicurezza .....8

Nomenclatura.....10

## **1 Operazioni iniziali e funzionamento base** **11**

Installazione delle batterie .....12

Montaggio e smontaggio dello Speedlite sulla/dalla  
fotocamera .....14

Regolazione della copertura del flash.....15

Accensione .....16

**ETTL**: Fotografia con flash completamente automatico....18

Autoflash E-TTL II/E-TTL in base alla modalità di scatto ...19

## **2 Funzioni di flash** **21**

Bounce.....22

Flash di riempimento.....23

FEL: Blocco dell'esposizione del flash (blocco FE) .....24

Altre funzioni .....25

### 3 Funzioni di flash disponibili dalla fotocamera 27

Impostazione delle funzioni di flash dalla fotocamera.....	28
▶▶ Sincronizzazione sulla seconda tendina/	
 Sincronizzazione ad alta velocità .....	31
<b>M</b> : Flash manuale .....	33
<b>MULTI</b> : Flash stroboscopico .....	35
CSP: Modalità priorità scatto continuo.....	37
 Compensazione dell'esposizione del flash.....	38
C.Fn: Impostazione delle funzioni personalizzate del flash.....	39

### 4 Fotografia con flash wireless: Trasmissione ottica 41

 Fotografia con flash wireless a trasmissione ottica ....	42
<b>ETTL</b> : Scatto con flash wireless completamente automatico .....	44
<b>A:B</b> : Scatto con flash wireless multipli con rapporto di flash .....	49
<b>M</b> : Scatto con flash wireless multipli con potenza di flash manuale .....	53

### 5 Informazioni di riferimento 55

Limitazione dello scatto del flash per l'aumento di temperatura.....	56
Guida alla risoluzione dei problemi.....	57
Indice .....	61

# Indice delle funzioni

## Alimentazione

- Batterie → p. 12
- Intervallo di scatto/  
numero di flash → p. 11
- Accensione/  
spegnimento (ON/OFF) → p. 16
- Flash pronto → p. 16
- Spegnimento  
automatico → p. 25

## Operazioni

- Montaggio e smontaggio  
dello Speedlite → p. 14

## Scatto con flash normale

- Autoflash E-TTL → p. 18
- Autoflash in base alla  
modalità di scatto → p. 19
- Flash manuale → p. 33
- Impostazione manuale  
del flash → p. 34
- Autoflash TTL → p. 2

## Funzioni

- Compensazione dell'esposizione  
del flash → p. 38
- Blocco dell'esposizione del flash  
(Blocco FE) → p. 24
- Sincronizzazione ad alta  
velocità → p. 31
- Sincronizzazione sulla seconda  
tendina → p. 31
- Flash di riempimento → p. 23
- Luce AF ausiliaria → p. 25
- Copertura del flash → p. 15
- Annullamento delle impostazioni  
(Ripristino delle impostazioni  
predefinite) → p. 39
- Impostazioni della funzione di  
flash → p. 21
- Limitazione dello scatto  
del flash → p. 56
- Fotografia con flash  
bounce → p. 22
- Modalità priorità scatto  
continuo → p. 37

## Fotografia con flash wireless a trasmissione ottica

- Autoflash E-TTL → p. 44

## Personalizzazione

- Funzioni personalizzate  
(C.Fn) → p. 40
- Annullamento di tutte le  
impostazioni → p. 39

# Istruzioni per la sicurezza

Leggere le seguenti istruzioni al fine di utilizzare il prodotto in tutta sicurezza.

Attenersi alle seguenti istruzioni per evitare lesioni o danni all'operatore del prodotto o ad altre persone.



**AVVERTENZA** Indica il rischio di lesioni gravi o di morte.

- Con il prodotto utilizzare esclusivamente le sorgenti di alimentazione consigliate in questo manuale di istruzioni.
- Non smontare o modificare il prodotto.
- Non esporre il prodotto a forti urti o vibrazioni.
- Non toccare parti interne esposte.
- Sospendere immediatamente l'uso del prodotto se si verificano circostanze insolite, come la presenza di fumo o di uno strano odore.
- Non utilizzare solventi organici quali alcool, benzina o solventi per pulire il prodotto.
- Non bagnare il prodotto. Non inserire oggetti estranei o liquidi nel prodotto.
- Non utilizzare il prodotto in presenza di gas infiammabili.  
Ciò potrebbe provocare scosse elettriche, esplosioni o incendi.
- Osservare le seguenti istruzioni quando si utilizzano batterie disponibili in commercio o le batterie ricaricabili fornite.
  - Utilizzare le batterie/batterie ricaricabili solo con il prodotto specificato.
  - Non riscaldare le batterie né esporle al fuoco.
  - Non caricare le batterie/batterie ricaricabili utilizzando carica batterie non autorizzati.
  - Non esporre i terminali alla polvere o lasciare che entrino in contatto con graffette o altri oggetti metallici.
  - Non utilizzare batterie/batterie ricaricabili che presentano perdite.
  - Quando si smaltiscono le batterie/batterie ricaricabili, isolare i terminali con del nastro adesivo o in altro modo.

Ciò potrebbe provocare scosse elettriche, esplosioni o incendi.

In caso di contatto del materiale fuoriuscito da una batteria/batteria ricaricabile con pelle o abiti, sciacquare accuratamente l'area esposta con acqua corrente. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente con abbondante acqua corrente e consultare il medico.

- Non mantenere il prodotto a contatto con la stessa zona di pelle per periodi di tempo prolungati durante l'utilizzo.

Ciò potrebbe causare bruciature a basse temperature, oltre ad arrossamenti della pelle e scottature, anche se il prodotto non appare surriscaldato. L'uso di un treppiedi o di un accessorio simile è consigliato durante l'utilizzo del prodotto in luoghi caldi e per persone con problemi circolatori o minore sensibilità cutanea.



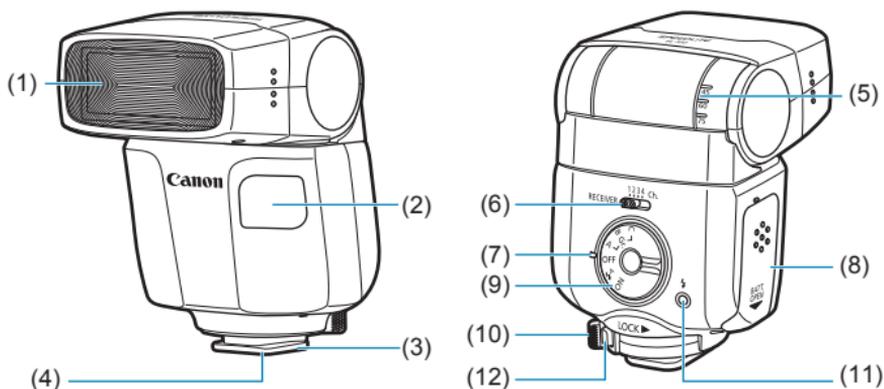
## **ATTENZIONE** Indica il rischio di lesioni.

- Non usare il flash vicino agli occhi per evitare di danneggiarli.
- Quando è attivato, il flash genera temperature elevate. Mantenere dita, altre parti del corpo e oggetti distanti dal flash mentre si scattano le foto. Ciò potrebbe causare ustioni o malfunzionamenti del flash.
- Non lasciare il prodotto in luoghi esposti a temperature molto elevate o molto basse.

Il prodotto potrebbe diventare estremamente caldo/freddo e causare ustioni o lesioni al contatto.

- Non toccare le parti interne del prodotto. Ciò potrebbe provocare lesioni.

# Nomenclatura



(1) Testina del flash (Unità di emissione della luce)

(2) Sensore wireless a trasmissione ottica

(3) Piede di montaggio

(4) Contatti

(5) Indice angolo di rimbalzo

(6) Selettore del canale

(7) Spia di accensione

(8) Coperchio vano batterie

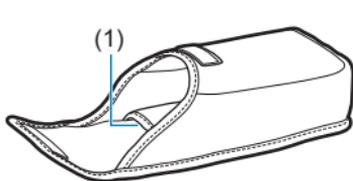
(9) Ghiera di selezione della modalità

(10) Levetta di blocco piede di montaggio

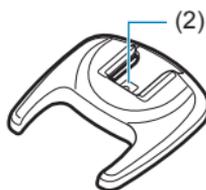
(11) Spia di flash pronto

(12) Pulsante di sblocco

## Accessori in dotazione



**Custodia dello Speedlite**



**Mini supporto**

(1) Tasca per mini supporto

(2) Attacco

# 1

## Operazioni iniziali e funzionamento base

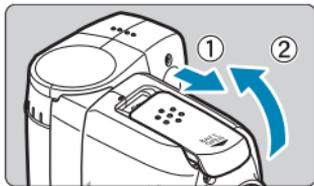
Questo capitolo descrive le preparazioni da effettuare prima di iniziare a fotografare con flash e le operazioni di scatto di base.

### Precauzioni per lo scatto di flash continui

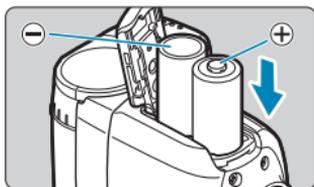
- Per evitare di usurare e danneggiare la testina del flash a causa del surriscaldamento, non far scattare continuamente il flash alla massima potenza più di 30 volte. Dopo aver effettuato scatti continui alla massima potenza del flash per questo numero di volte, attendere senza utilizzare il flash per almeno 40 minuti.
- Se si scattano flash continui alla massima potenza per il numero di volte elencato sopra, e poi si scattano altri flash ripetuti a brevi intervalli, si può attivare la funzione di sicurezza che limita lo scatto con flash. Quando lo scatto del flash è limitato, l'intervallo di scatto viene impostato automaticamente a circa 45 secondi. Attendere senza utilizzare il flash per almeno 40 minuti.
- Per maggiori informazioni, vedere la sezione “Limitazione dello scatto del flash per l'aumento di temperatura” a pagina 56.

# Installazione delle batterie

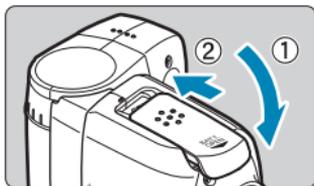
Per l'alimentazione installare due batterie formato AA/R6.



**1** Aprire il coperchio.



**2** Installare le batterie.



**3** Chiudere il coperchio.

 **ATTENZIONE**

- **Non utilizzare “batterie formato AA/R6 al litio”.**

In rari casi, durante l'utilizzo alcune batterie formato AA/R6 al litio possono diventare estremamente calde. Per motivi di sicurezza, non utilizzare “batterie formato AA/R6 al litio”.

- **Non utilizzare lo Speedlite toccando la stessa parte per periodi prolungati.**

Anche se il prodotto non sembra scottare troppo, il contatto prolungato con la stessa parte del corpo può causare arrossamento della pelle o formazione di vesciche a causa di lievi ustioni. Per le persone con problemi di circolazione o la pelle poco sensibile, oppure quando si utilizza il prodotto in luoghi molto caldi, è consigliabile usare un cavalletto.



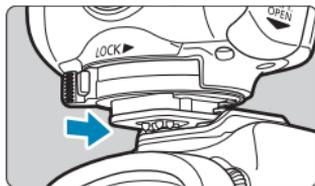
A causa della forma irregolare dei contatti delle batterie, l'uso di batterie di formato AA/R6 di tipo diverso dalle alcaline può causare discontinuità o assenza di contatto.



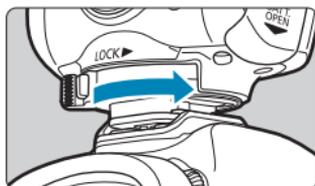
- Usare due batterie nuove della stessa marca. Quando si sostituiscono le batterie, sostituirle entrambe contemporaneamente.
- Si possono anche usare batterie formato AA/HR6 Ni-MH.
- Per maggiori informazioni sull'intervallo di flash e sul numero di flash, consultare le Informazioni supplementari a parte.

# Montaggio e smontaggio dello Speedlite sulla/dalla fotocamera

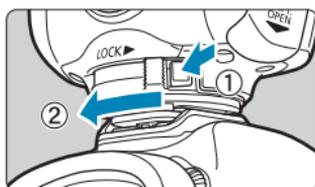
Prima di procedere, spegnere sempre lo Speedlite.



**1** Montare lo Speedlite.



**2** Fissare lo Speedlite.

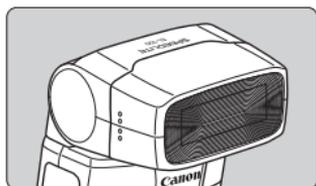


**3** Smontare lo Speedlite.

## Regolazione della copertura del flash

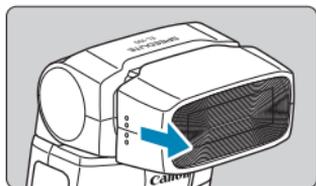
Regolare la testina del flash in modo che la copertura del flash sia adatta per la lunghezza focale dell'obiettivo.

L'uso di obiettivi con angolo di campo più ampio della copertura del flash può causare vignettatura.



### Posizione normale

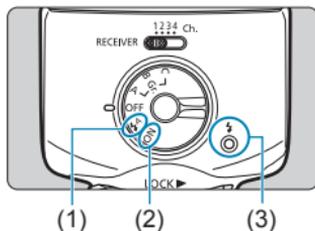
- La copertura massima del flash può essere usata con obiettivi RF/EF da 24mm (EF-S/EF-M da 15mm).



### Posizione estesa

- Può essere usata con obiettivi RF/EF da 50mm (EF-S/EF-M da 30mm) o più.

## Accensione

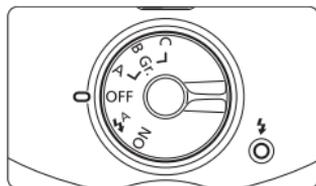


**1** Portare la ghiera di selezione della modalità su **<math>\frac{1}{2}</math>** (1) o **<ON>** (2).

**2** Controllare che il flash sia pronto.

- La spia di flash pronto (3) è rossa quando il flash è completamente carico.
- È possibile scattare anche quando la spia di flash pronto lampeggia (usando il flash veloce). La potenza del flash sarà pari a 1/2 - 1/6 della massima potenza.

## Ghiera di selezione della modalità



● **<ON>**

Il flash scatta costantemente quando si riprende.

● **<math>\frac{1}{2}</math>**

Il flash scatta automaticamente a seconda della necessità (in base alle modalità e alle condizioni di ripresa) quando si utilizza con fotocamere che supportano lo scatto automatico del flash.

In modalità **[A+]** o **[P]** con fotocamere EOS R, il flash si attiva e disattiva in risposta a queste operazioni eseguite con l'interruttore di accensione della fotocamera.

● **<OFF>**

Spegne il flash.

● **<Gr. A / B / C >**

Selezionare quando si usa il flash come ricevente nella fotografia con flash wireless a trasmissione ottica. Per maggiori informazioni, vedere il Capitolo 4, "Fotografia con flash wireless: Trasmissione ottica".



- Lasciando la ghiera di selezione della modalità su <math>\frac{1}{4}</math> mentre si usano fotocamere che supportano lo scatto automatico del flash, si può impedire la carica completa e lo scatto del flash durante la ripresa, a seconda delle condizioni di scatto e dello stato della batteria.
- Il flash veloce non è disponibile in queste condizioni.
  - Fotocamere che non supportano E-TTL II/E-TTL
  - Fotografia con flash wireless a trasmissione ottica
  - Flash stroboscopico
  - Fotografia con flash manuale e potenza del flash al di fuori dell'intervallo tra 1/4 e 1/128



- Con la ghiera di selezione della modalità regolata su <math>\frac{1}{4}</math>, è consigliabile puntare la testina del flash dritta in avanti. Regolare una copertura del flash adatta per l'angolo di campo dell'obiettivo (p. 15).
- Con fotocamere che non supportano lo scatto automatico del flash, il flash scatta sempre quando si riprende con la ghiera di selezione della modalità su <math>\frac{1}{4}</math>.

# ETTL: Fotografia con flash completamente automatico

Impostando la modalità di scatto della fotocamera su <P> (Programma AE) o su una modalità completamente automatica, è possibile scattare nella modalità flash E-TTL II/E-TTL completamente automatica.

Alcune fotocamere impiegano automaticamente la **[Lettura flash E-TTL II]** quando la ghiera di selezione della modalità di flash è regolata su <⚡>.



## 1 Impostare la modalità di flash su **[Lettura flash E-TTL II]**.

- Selezionare la voce di impostazione della modalità di flash nella schermata **[Impostazioni funzione Flash]** o **[Imp. funz. flash esterno]** della fotocamera (p. 28).
- Selezionare **[Lettura flash E-TTL II]**.

## 2 Regolare la copertura del flash.

- Regolare una copertura del flash adatta per l'obiettivo (p. 15).

## 3 Mettere a fuoco e scattare.

- Verificare che <⚡> sia acceso nel mirino o (in Live View) sullo schermo.



- Se le fotografie risultano scure (sottoesposte), provare ad avvicinare il soggetto o ad aumentare la sensibilità ISO.
- “Completamente automatico” si riferisce alle modalità di scatto <A+>, <□> e <CA>.

## Autoflash E-TTL II/E-TTL in base alla modalità di scatto

Impostare la modalità di scatto della fotocamera su **<Tv>** (AE priorità tempi), **<Av>** (AE priorità diaframma), **<Fv>** (AE priorità flessibile) o **<M>** (esposizione manuale) per usare l'autoflash E-TTL II/E-TTL per tale modalità.

<b>Tv</b>	Consente di impostare manualmente il tempo di scatto. In base al tempo di scatto, la fotocamera regola l'apertura per ottenere un'esposizione standard. <ul style="list-style-type: none"><li>● Se il valore dell'apertura lampeggia, regolare il tempo di scatto fino a quando non smette di lampeggiare.</li></ul>
<b>Av</b>	Consente di impostare manualmente l'apertura. In base all'apertura, la fotocamera regola il tempo di scatto per ottenere un'esposizione standard. <ul style="list-style-type: none"><li>● Se il tempo di scatto lampeggia, regolare l'apertura fino a quando non smette di lampeggiare.</li></ul>
<b>Fv</b>	Consente di impostare manualmente il tempo di scatto o l'apertura. <ul style="list-style-type: none"><li>● Se il valore dell'apertura lampeggia quando si imposta un tempo di scatto, regolare il tempo di scatto fino a quando non smette di lampeggiare.</li><li>● Se il tempo di scatto lampeggia quando si imposta un'apertura, regolare l'apertura fino a quando non smette di lampeggiare.</li></ul>
<b>M</b>	Consente di impostare manualmente sia tempo di scatto che l'apertura. La luce del flash fornisce un'esposizione standard del soggetto principale, mentre l'esposizione dello sfondo varia a seconda del tempo di scatto e dell'apertura specificati.



Se si usa la modalità di scatto **<DEP>** o **<A-DEP>**, si otterrà il medesimo risultato della modalità **<P>** (Programma AE).

## Velocità di sincronizzazione flash e aperture in base alla modalità di scatto

	Tempo di scatto	Apertura
<b>P</b>	Impostazione automatica (almeno 1/X di secondo)	Impostazione automatica
<b>Tv</b>	Impostazione manuale (almeno 1/X di secondo)	Impostazione automatica
<b>Av</b>	Impostazione automatica (almeno 1/X di secondo)	Impostazione manuale
<b>Fv</b>	Impostazione manuale / Impostazione automatica (almeno 1/X di secondo)	Impostazione automatica / Impostazione manuale
<b>M</b>	Impostazione manuale (almeno 1/X di secondo)	Impostazione manuale

- "1/X di secondo" rappresenta la velocità di sincronizzazione massima del flash della fotocamera. La velocità di sincronizzazione minima del flash varia a seconda della fotocamera.



# 2

## Funzioni di flash

---

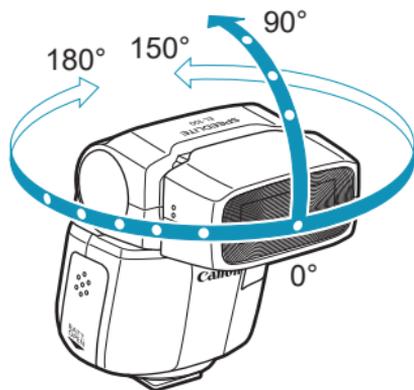
Questo capitolo descrive le funzioni disponibili sul flash.  
Per le funzioni disponibili dalla fotocamera, vedere pagina 27.

## Bounce

Se si punta la testina del flash verso un soffitto o una parete, è possibile utilizzare la luce del flash riflessa da tale superficie per la fotografia con flash, consentendo di attenuare le ombre del soggetto e conferire un aspetto più naturale allo scatto. Questa tecnica di scatto viene definita “scatto con flash bounce”.

### Impostazione della direzione di bounce

- È possibile ruotare la testina del flash come illustrato. È consigliabile scattare con la testina del flash estesa.



- Se il soffitto o la parete su cui far rimbalzare la luce del flash sono troppo lontani, lo scatto con l'esposizione appropriata potrebbe non essere possibile, in quanto la luce di rimbalzo del flash potrebbe non raggiungere il soggetto.
- Se le fotografie risultano troppo scure, ridurre il valore dell'apertura (numero F) per aprirla, oppure aumentare la sensibilità ISO e riprovare.
- Per far rimbalzare la luce del flash con una capacità riflettente elevata, scegliere un soffitto o una parete di colore vicino al bianco. Se la superficie di rimbalzo non è bianca, nell'immagine potrebbe risultare un viraggio cromatico, oppure lo scatto con l'esposizione appropriata potrebbe non essere possibile, in quanto la luce di rimbalzo del flash potrebbe non raggiungere il soggetto.

## Flash di riempimento

Quando si preme il pulsante di anteprima della profondità di campo della fotocamera, il flash scatta continuamente per circa 1 secondo. Questa funzione è chiamata “flash di riempimento”. È utile per controllare le ombre proiettate sul soggetto dalla luce del flash.



- Per evitare di usurare e danneggiare la testina del flash a causa del surriscaldamento, non scattare il flash di riempimento per più di 30 volte. Se si scatta il flash di riempimento più di questo numero di volte, attendere senza utilizzare il flash per almeno 40 minuti.
- Se, dopo aver scattato il flash di riempimento per questo numero di volte, si continua a scattare il flash a brevi intervalli, si attiva una funzione di sicurezza che limita lo scatto del flash a un intervallo di circa 45 secondi. Attendere senza utilizzare il flash per almeno 40 minuti.
- Durante lo scatto Live View, non è possibile scattare il flash di riempimento azionando la fotocamera.
- Il flash di riempimento non è disponibile con le fotocamere EOS M o EOS R.

# FEL: Blocco dell'esposizione del flash (blocco FE)

Il blocco dell'esposizione del flash (blocco FE) serve per impostare la corretta esposizione flash per ogni parte del soggetto.

## 1 Mettere a fuoco il soggetto.

## 2 Bloccare l'esposizione del flash.

- Impostare la modalità di flash su **[Lettura flash E-TTL II]** (p. 18).
- Centrare il soggetto nel mirino o sullo schermo, quindi premere il pulsante di blocco FE della fotocamera.  
La posizione del pulsante di blocco FE varia a seconda della fotocamera. Per maggiori informazioni, fare riferimento al manuale di istruzioni della fotocamera.
- ▶ Lo Speedlite scatta un preflash e l'esposizione del flash viene bloccata.
- ▶ **"FEL"** viene visualizzato nel mirino o sullo schermo per circa mezzo secondo.  
Un cerchio di lettura (e <⚡\*>, in alcuni modelli) viene visualizzato al centro dello schermo delle fotocamere EOS M ed EOS R.
- Ad ogni pressione del pulsante di blocco FE, lo Speedlite scatta un preflash e memorizza la potenza di flash necessaria in quel momento.

- Se con il blocco dell'esposizione del flash non è possibile ottenere un'esposizione adeguata, <⚡\*> lampeggia nel mirino o sullo schermo. Avvicinarsi al soggetto, aumentare la sensibilità ISO o aprire l'apertura prima di bloccare nuovamente l'esposizione del flash.
- Il blocco dell'esposizione del flash potrebbe non essere efficace se il soggetto è troppo piccolo nel mirino o sullo schermo.

Con alcune fotocamere, ad ogni pressione del pulsante di blocco FE si passa tra lo scatto di un preflash e lo sblocco dell'esposizione del flash.

## Altre funzioni

### Trasmissione dei dati di temperatura di colore

Questa funzione regola il bilanciamento del bianco in base alla temperatura del colore della luce del flash trasmettendo le informazioni sulla temperatura del colore alla fotocamera EOS DIGITAL quando scatta il flash. Impostando il bilanciamento del bianco della fotocamera su <AWB>, <AWBw> o <☛>, la funzione viene attivata automaticamente. Vedere il manuale di istruzioni della fotocamera per sapere se è compatibile con questa funzione.

### Luce AF ausiliaria

Vengono emessi automaticamente dei flash intermittenti per assistere nella messa a fuoco automatica del soggetto quando questa risulta difficile in condizioni di scarsa illuminazione o di contrasto ridotto.



Se la messa a fuoco risulta difficile con la luce AF ausiliaria, selezionare un punto AF al centro o vicino al centro.



- La luce AF ausiliaria non scatta nella fotografia con flash wireless a trasmissione ottica.
- Lo scatto della luce AF ausiliaria può essere disattivato dalla fotocamera. Per maggiori informazioni, fare riferimento al manuale di istruzioni della fotocamera.

### Funzione di spegnimento automatico

- Il flash si spegne automaticamente dopo circa 90 secondi di inattività. Per riaccendere lo Speedlite, premere a metà corsa il pulsante di scatto.
- Lo spegnimento automatico avviene dopo circa 60 minuti quando il flash è impostato come ricevente (p. 42).



- È possibile disattivare lo spegnimento automatico (C.Fn-01, p. 40).
- È possibile cambiare il tempo prima dello spegnimento automatico del flash ricevente (C.Fn-10, p. 40).



# 3

## Funzioni di flash disponibili dalla fotocamera

Questo capitolo descrive le funzioni di flash disponibili dalla fotocamera.

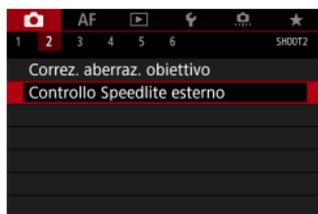


Le operazioni descritte in questo capitolo sono disponibili quando la modalità di scatto della fotocamera è impostata su **<Fv/P/Tv/Av/M/Bulb(B)>**.

# Impostazione delle funzioni di flash dalla fotocamera

Con le fotocamere EOS DIGITAL introdotte in commercio nel 2007 e in seguito, è possibile impostare le funzioni di flash o le funzioni personalizzate dalla schermata di menu della fotocamera.

Per informazioni sul menu, fare riferimento al manuale di istruzioni della fotocamera.



**1** Selezionare [📷: Controllo flash] o [📷: Controllo Speedlite esterno].



**2** Selezionare [Impostazioni funzione Flash] o [Imp. funz. flash esterno].

**3** Impostare l'elemento.

- La schermata di impostazione e gli elementi visualizzati variano a seconda della fotocamera.

Esempio 1



Esempio 2



## Impostazioni disponibili nella schermata di impostazione della funzione di flash

### ● Scatto flash

Per scattare con il flash, impostare su **[Attiva.]**. Per utilizzare soltanto la luce AF ausiliaria, impostare su **[Disat.]**.

### ● Lettura flash E-TTL II

Per esposizioni normali, impostare su **[Valutativa]**. Impostando **[Media]**, l'esposizione del flash sarà media per l'intera scena letta dalla fotocamera.

### ● Sincronizzazione lenta

È possibile impostare la velocità di sincronizzazione flash per la fotografia con flash in modalità AE priorità diaframma o in modalità Programma AE.

### ● Velocità di sincronizzazione flash in modalità Av

È possibile impostare la velocità di sincronizzazione flash quando si scatta in modalità AE priorità diaframma.

### ● Controllo FE

Per evitare la sovraesposizione dovuta allo scatto del flash durante il giorno o a distanza ravvicinata, la fotocamera può ridurre automaticamente la sensibilità ISO per ottenere un'esposizione adeguata quando è impostata su ISO auto.

### ● Modalità di flash

È possibile selezionare **[Lettura flash E-TTL II]** (p. 18), **[Flash manuale]** (p. 33) o **[Flash MULTI (stroboscopico)]** (p. 35).

In alcune fotocamere è disponibile anche **[Modal. priorità scatto continuo]** (p. 37).

### ● Impostazioni di sincronizzazione otturatore (p. 31)

I tempi/metodi di scatto con flash selezionabili sono **[Sincronizzazione prima tendina]**, **[Sincronizzaz. seconda tendina]** e **[Sincronizzazione alta velocità]**.

### ● Compensazione dell'esposizione del flash (p. 38)

Con una procedura simile alla compensazione dell'esposizione, è possibile regolare la potenza del flash.

- **Funzioni wireless** (p. 41)

È possibile impostare la fotografia con flash wireless a trasmissione ottica.

- **Impostazione delle funzioni personalizzate del flash** (p. 39)

È possibile impostare le funzioni personalizzate dello Speedlite.

- **Cancellazione delle impostazioni** (p. 39)

Selezionando [**Cancello impostazioni flash**] o [**Canc. imp flash esterno**], è possibile ripristinare le impostazioni predefinite dello Speedlite.

 A seconda della fotocamera, alcune funzioni potrebbero non essere visualizzate. Inoltre, alcune funzioni non possono essere impostate quando la ghiera di selezione della modalità flash è regolata su <4^>.

- 
- [**Scatto flash**] e [**Lettura E-TTL II**] sono visualizzati al passaggio 2 o 3 di pagina 28. (Quanto visualizzato su schermo e le procedure variano a seconda del modello di fotocamera.)
  - Le impostazioni disponibili variano a seconda della fotocamera usata, della modalità di flash ecc.

## ▶▶ Sincronizzazione sulla seconda tendina/ ⚡ Sincronizzazione ad alta velocità



L'uso della sincronizzazione sulla seconda tendina con un tempo di scatto maggiore consente di catturare in modo naturale la traiettoria di soggetti in movimento quali i fari delle auto.



Sincronizzazione sulla prima tendina



La sincronizzazione ad alta velocità consente la fotografia con flash anche a tempi di scatto superiori alla massima velocità di sincronizzazione flash. Ciò è utile per scattare in modalità **<Av>** (apertura aperta) con lo sfondo sfocato in luoghi come gli ambienti esterni alla luce diurna.



Flash normale



### 1 Accedere alla schermata di impostazione [Sincronizzazione otturatore].

- Selezionare la voce di impostazione della sincronizzazione otturatore nella schermata [Impostazioni funzione Flash] o [Imp. funz. flash esterno] (p. 39).

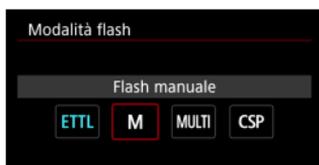


## 2 Selezionare una voce.

- La sincronizzazione sulla seconda tendina non è disponibile durante lo scatto con flash wireless.
- Con la sincronizzazione ad alta velocità, a un tempo di scatto più breve corrisponde un numero guida inferiore.

# M: Flash manuale

La potenza del flash può essere impostata tra la potenza piena 1/1 e 1/128.



## 1 Impostare la modalità di flash.

- Selezionare la voce di impostazione della modalità di flash nella schermata [Impostazioni funzione Flash] o [Imp. funz. flash esterno] (p. 28).

- Selezionare [Flash manuale].

## 2 Impostare la potenza di flash.

- Selezionare la voce di impostazione della potenza di flash nella schermata [Impostazioni funzione Flash] o [Imp. funz. flash esterno].

- Usare [◀] [▶] per impostare il livello.



- Utilizzare un misuratore di flash (reperibile in commercio) per determinare la potenza del flash richiesta per ottenere la corretta esposizione del flash.
- Si consiglia di impostare la modalità di scatto della fotocamera su <Av> o <M>.
- Per i numeri guida del flash manuale, consultare le Informazioni supplementari a parte.

## Impostazione manuale di esposizioni flash

Con le fotocamere della serie EOS-1D, è possibile impostare manualmente il livello di esposizione del flash prima dello scatto. Ciò è utile se si è vicini al soggetto. Utilizzare un riflettore grigio al 18% (reperibile in commercio) e procedere come segue.

### 1 Configurare le impostazioni della fotocamera e dello Speedlite.

- Impostare la modalità di scatto della fotocamera su **<M>** o **<Av>**.
- Impostare la modalità di flash dello Speedlite su **<M>**.

### 2 Mettere a fuoco il soggetto.

- Mettere a fuoco manualmente.

### 3 Preparare un riflettore grigio al 18%.

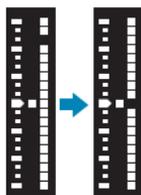
- Collocare il riflettore grigio nella posizione del soggetto.
- Puntare la fotocamera in modo che l'intero cerchio di lettura all'interno del mirino copra completamente il riflettore grigio.

### 4 Premere il pulsante **<M-Fn>**, **<✳>** o **<FEL>**.

- ▶ Lo Speedlite scatta un preflash e memorizza la potenza del flash necessaria per un'adeguata esposizione del flash.
- ▶ Sul lato destro del mirino, l'indicatore del livello di esposizione mostra il livello di esposizione del flash rispetto all'esposizione standard.

### 5 Impostare il livello di esposizione del flash.

- Regolare la potenza del flash manuale dello Speedlite e l'apertura della fotocamera in modo che il livello dell'esposizione del flash corrisponda con l'indice di esposizione standard.



### 6 Scattare la fotografia.

- Rimuovere il riflettore grigio e scattare la fotografia.



L'impostazione manuale del flash è disponibile solo con le fotocamere della serie EOS-1D.

# MULTI: Flash stroboscopico



L'uso del flash stroboscopico con un tempo di scatto maggiore consente di catturare un movimento continuo con un unico scatto.

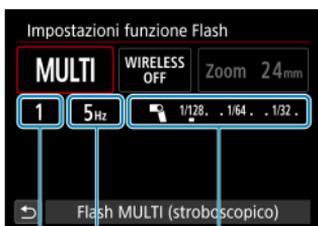


## 1 Impostare la modalità di flash.

- Selezionare la voce di impostazione della modalità di flash nella schermata [Impostazioni funzione Flash] o [Imp. funz. flash esterno] (p. 28).



- Selezionare [Flash MULTI (stroboscopico)].



## 2 Impostare il numero, la frequenza e la potenza di flash.

- Selezionare e impostare le voci di impostazione nella schermata [Impostazioni funzione Flash] o [Imp. funz. flash esterno].

- (1) Conteggio flash
- (2) Frequenza di flash
- (3) Livello di potenza del flash

## Calcolo del tempo di scatto

### Numero di flash ÷ Frequenza di flash = Tempo di scatto

Ad esempio, se il numero di flash è impostato su 10 (volte) e la frequenza di flash su 5 (Hz), impostare il tempo di scatto su 2 secondi o più.



- Per evitare di usurare e danneggiare la testina del flash a causa del surriscaldamento, non usare ripetutamente il flash stroboscopico per più di 15 volte. Dopo 15 scatti, attendere senza utilizzare il flash per almeno 10 minuti.
- Se si scatta per più di 15 volte, si attiva una funzione di sicurezza che limita lo scatto del flash. Attendere senza utilizzare il flash per almeno 40 minuti.



- Il flash stroboscopico è più efficace per la ripresa di soggetti con una capacità riflettente elevata su uno sfondo scuro.
- È consigliabile l'uso di un cavalletto e di un interruttore a distanza o di un telecomando (in vendita separatamente).
- La potenza del flash non può essere impostata a 1/1 o 1/2.
- Il flash stroboscopico è disponibile anche quando la modalità di scatto della fotocamera è impostata su <Bulb(B)>.
- Per maggiori informazioni sul numero massimo di flash continui, consultare le Informazioni supplementari a parte.
- L'indicazione del numero di flash "\_\_\_\_" indica che il flash scatterà in modo continuo fino alla chiusura dell'otturatore o fino all'esaurimento della carica del flash.

## CSP: Modalità priorità scatto continuo

In alcune fotocamere è disponibile la fotografia con flash in modalità priorità scatto continuo (CSP, Continuous Shooting Priority). La modalità priorità scatto continuo riduce automaticamente la potenza di flash di uno stop e aumenta la sensibilità ISO di uno stop. Ciò risulta utile nella ripresa continua o quando si desidera conservare la carica della batteria del flash. Per maggiori informazioni, fare riferimento al manuale di istruzioni delle fotocamere dotate di questa funzione.



### Impostare la modalità di flash.

- Selezionare la voce di impostazione della modalità di flash nella schermata **[Impostazioni funzione Flash]** o **[Imp. funz. flash esterno]** (p. 28).
- Selezionare **[Modal. priorità scatto continuo]**.



Valori di apertura elevati e soggetti distanti riducono i vantaggi di questa modalità (scatti continui e ridotto consumo della batteria).

## Compensazione dell'esposizione del flash

Con una procedura simile alla compensazione dell'esposizione, è possibile regolare la potenza del flash.



### 1 Accedere alla schermata [Compensazione esposizione flash].

- Selezionare [Compensaz. esposiz. flash] nella schermata [Impostazioni funzione Flash] o [Imp. funz. flash esterno] (p. 28).



### 2 Impostare il valore di compensazione dell'esposizione del flash.

- Usare [◀] [▶] per impostare il livello.



In generale, impostare una compensazione dell'esposizione maggiore per soggetti chiari e una compensazione dell'esposizione minore per soggetti scuri.

## C.Fn: Impostazione delle funzioni personalizzate del flash

È possibile impostare le funzioni personalizzate dello Speedlite dalla schermata di menu della fotocamera. Gli elementi visualizzati variano a seconda della fotocamera.



- 1 Selezionare [Impostaz. C.Fn flash] o [Impostaz. C.Fn flash est.].



- 2 Selezionare una funzione personalizzata.

- Impostare la funzione.



- Per cancellare tutte le impostazioni delle funzioni personalizzate, nella schermata [Controllo Speedlite esterno] o [Controllo flash], selezionare [Canc. tutti C.Fn Speedlite] o [Annulla imp. C.Fn flash est.].

## Impostazione delle funzioni personalizzate

### **C.Fn-01: Spegnimento automatico (p. 25)**

- **0: ON (Attivato)**
- **1: OFF (Disattivato)**

### **C.Fn-10: Tempo spegnimento auto ricevente**

Nella fotografia con flash wireless a trasmissione ottica è possibile cambiare il tempo prima dello spegnimento automatico del flash ricevente.

- **0: 60 minuti**
- **1: 10 minuti**

### **C.Fn-11: Annullamento spegnimento auto ricevente**

Nella fotografia con flash wireless a trasmissione ottica è possibile accendere le unità riceventi che si erano spente automaticamente accendendo l'unità trasmittente.

È possibile modificare il tempo entro il quale le unità riceventi in stato di spegnimento automatico accettano questa funzione.

- **0: Entro 8 ore**
- **1: Entro 1 ora**

# 4

## Fotografia con flash wireless: Trasmissione ottica

Questo capitolo descrive la fotografia con flash wireless usando la funzione trasmittente/ricevente wireless a trasmissione ottica.

Per maggiori informazioni sugli accessori richiesti per la fotografia con flash wireless a trasmissione ottica, consultare le Informazioni supplementari a parte.



- Le operazioni descritte in questo capitolo sono disponibili quando la modalità di scatto della fotocamera è impostata su <Fv/P/Tv/Av/M/Bulb(B)>.
- Portare la ghiera di selezione della modalità del trasmittente su <ON> (p. 16).



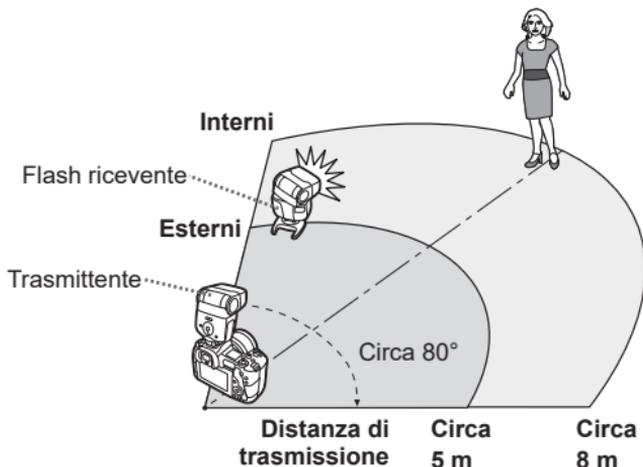
- Nelle spiegazioni, il flash EL-100 è usato come unità flash trasmittente e ricevente.
- Il flash EL-100 montato sulla fotocamera viene detto “trasmittente”, mentre le altre unità EL-100 controllate in wireless sono dette “riceventi”.

## ⚡ Fotografia con flash wireless a trasmissione ottica

È possibile utilizzare un altro Speedlite Canon compatibile con la fotografia con flash wireless a trasmissione ottica per scattare con flash wireless multipli.

### Posizionamento e raggio di azione

#### ● Autoflash con un ricevente (p. 44)



- Per evitare interferenze con la trasmissione, non collocare ostacoli tra l'unità trasmittente e le unità riceventi.
- La distanza di trasmissione varia a seconda dell'unità trasmittente utilizzata. Consultare il manuale di istruzioni del dispositivo dotato di funzione trasmittente.
- Prima di scattare, eseguire uno scatto di prova.

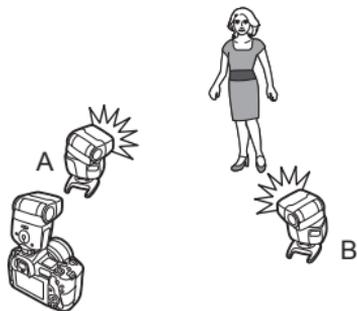
- Puntare il sensore wireless dell'unità ricevente verso l'unità trasmittente.
- Per controllare le unità EL-100 impostate come riceventi, è possibile anche utilizzare dispositivi diversi dal flash EL-100 che supportino le funzioni di trasmittente wireless a trasmissione ottica. In questo caso, per informazioni sull'impostazione del dispositivo come trasmittente, consultare il manuale di istruzioni del dispositivo.
- Posizionare l'unità ricevente usando il mini supporto fornito in dotazione (p. 10).

## Scatto con flash wireless multipli

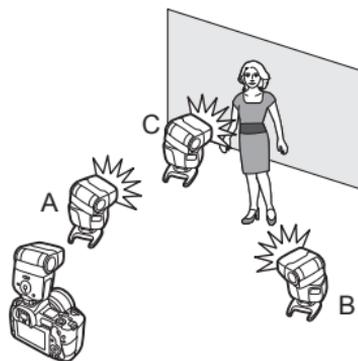
La fotografia con autoflash E-TTL II/E-TTL è possibile con due o tre gruppi di riceventi autoflash, e il rapporto di flash (proporzione della potenza di flash) può essere regolato secondo necessità.

La fotografia con autoflash E-TTL II/E-TTL è possibile anche con tutte le unità flash che scattano allo stesso livello di potenza (p. 47).

### ● Autoflash con gruppi di riceventi



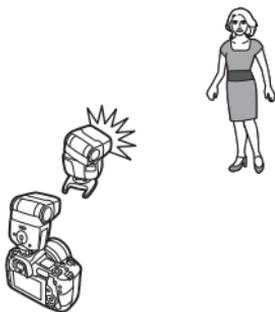
2 gruppi (A, B) (p. 49)



3 gruppi (A, B, C) (p. 50)

# ETTL: Scatto con flash wireless completamente automatico

## Autoflash con un ricevente



Questa sezione descrive lo scatto wireless completamente automatico di base usando trasmettenti e riceventi EL-100.

## Impostazione dei trasmettenti



### 1 Configurare la trasmissione ottica wireless.

- Selezionare la voce di impostazione delle funzioni wireless nella schermata **[Impostazioni funzione Flash]** o **[Imp. funz. flash esterno]** (p. 28).
- Selezionare **[Wireless:Trasmissione ottica]**.





## 2 Configurare la modalità di flash, il canale ottico e lo scatto del flash trasmettente.

- Selezionare e impostare le voci di impostazione nella schermata **[Impostazioni funzione Flash]** o **[Imp. funz. flash esterno]**.

- (1) Modalità di flash
- (2) Canale ottico
- (3) Scatto del flash trasmettente

- In (1), impostare la modalità di flash su **[Lettura flash E-TTL II]**.

- In (2), impostare il canale ottico del trasmettente.

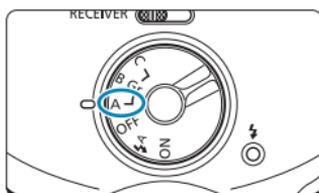
- In (3), impostare **[Scatto flash trasmettente]** su **[Attivato]**.

## Impostazione dei riceventi



### 3 Impostare un canale ottico.

- Regolare il selettore del canale sullo stesso canale del trasmettente.
- Lo scatto non è possibile se i canali di trasmettente e ricevente non corrispondono.



### 4 Impostare il gruppo di flash.

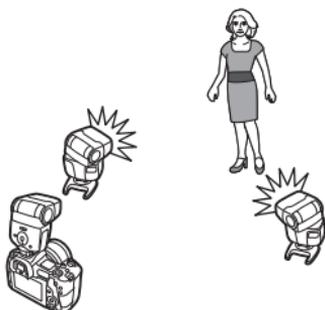
- Portare la ghiera di selezione della modalità su < **A** >.

### 5 Posizionare la fotocamera e il flash. (p. 42)

**!** Se vicino all'unità ricevente vi è una luce fluorescente o lo schermo di un computer, la presenza di tale fonte di luce può causare il malfunzionamento dell'unità ricevente, facendola scattare inavvertitamente.

- Per far scattare anche il flash trasmettente, attivare lo scatto del trasmettente al passaggio 5 (p. 16).
- Premere il pulsante di anteprima della profondità di campo della fotocamera per scattare il flash di riempimento (p. 23).
- È possibile modificare il tempo prima dello spegnimento automatico dell'unità ricevente (C.Fn-10, p. 40).

## Autoflash con più riceventi



Quando è necessaria più luce o se si desidera un modo facile per garantire una forte illuminazione, è possibile utilizzare più riceventi. Scattare come descritto in “Autoflash con un ricevente” (p. 44).

Quando il gruppo di flash trasmittente è impostato su **[ALL]**, tutte le unità di flash scattano alla stessa potenza, e la potenza totale, combinata è controllata automaticamente per fornire un'esposizione standard.



Quando lo scatto del flash trasmittente è impostato su **[Attivato]**, le unità flash del gruppo A scattano.

## Scatto avanzato con flash wireless completamente automatico

Dal momento che le seguenti funzioni impostate sull'unità trasmittente vengono impostate automaticamente anche sulle unità riceventi del sistema wireless, non è necessario agire sulle unità riceventi.

- **Blocco dell'esposizione del flash** (p. 24)
- **Sincronizzazione ad alta velocità** (⚡ / p. 31)
- **Flash manuale** (p. 33, 53)
- **Flash stroboscopico** (p. 35)
- **Compensazione dell'esposizione del flash** (⚡ / p. 38)



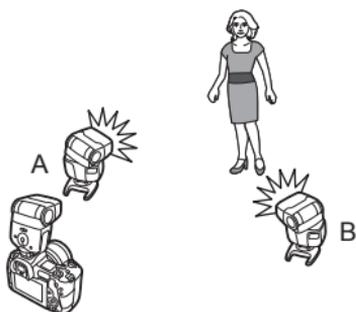
La frequenza stroboscopica nella fotografia con flash wireless a trasmissione ottica è 1–199 Hz (250–500 Hz non sono supportati).

## Unità flash trasmittente

La fotografia con flash wireless con le stesse condizioni di illuminazione (con gli stessi riceventi) è possibile anche utilizzando altre fotocamere, cambiando la fotocamera su cui è montato il trasmettente.

# A:B: Scatto con flash wireless multipli con rapporto di flash

## Autoflash con due gruppi di riceventi



È possibile assegnare i riceventi ai gruppi di flash A e B, ed è possibile anche regolare la potenza relativa di ciascuno.

L'esposizione viene controllata automaticamente in modo che la potenza combinata dei gruppi fornisca un'esposizione standard.

## Impostazione dei trasmettenti



(1)

(2)

### 1 Impostare il gruppo e il rapporto di flash.

- Selezionare e impostare le voci di impostazione nella schermata [Impostazioni funzione Flash] o [Imp. funz. flash esterno] (p. 28).

(1) Gruppo di flash

(2) Controllo del rapporto A:B

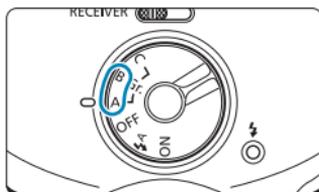
- In (1), impostare il gruppo di flash su [A:B].



- In (2), usare [◀] [▶] per impostare il rapporto di flash del gruppo A nel gruppo B.



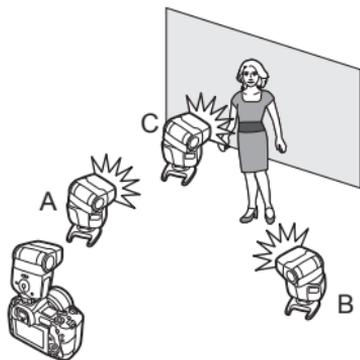
## Impostazione dei riceventi



### 2 Impostare il gruppo di flash.

- Portare la ghiera di selezione della modalità di ciascun ricevente sul gruppo in cui scatterà (< **A** > o < **B** >).

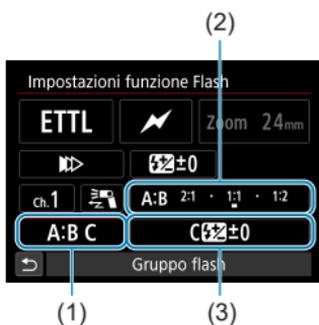
## Autoflash con tre gruppi di riceventi



Una volta impostati i gruppi di flash A e B, è possibile aggiungere il gruppo C. Il gruppo C è efficace per eliminare le ombre nello sfondo dietro ai soggetti.

Le impostazioni di base sono le stesse descritte in “Autoflash con due gruppi di riceventi” (p. 49).

## Impostazione dei trasmettenti

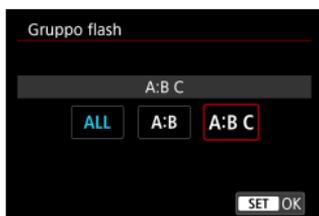


### 1 Impostare il gruppo di flash, il rapporto di flash e la compensazione dell'esposizione del flash.

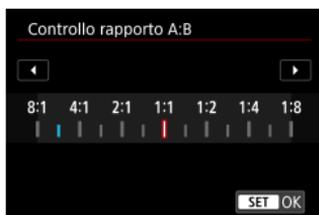
- Selezionare e impostare le voci di impostazione nella schermata **[Impostazioni funzione Flash]** o **[Imp. funz. flash esterno]** (p. 28).

- (1) Gruppo di flash
- (2) Controllo del rapporto A:B
- (3) Compensazione dell'esposizione del gruppo C

- In (1), impostare il gruppo di flash su **[A:B C]**.



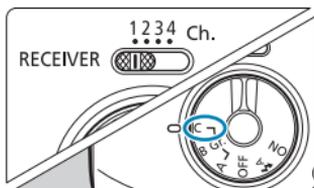
- In (2), usare **[◀] [▶]** per impostare il rapporto di flash del gruppo A nel gruppo B.



- In (3), usare **[◀] [▶]** per impostare la compensazione dell'esposizione del flash del gruppo C.



## Impostazione dei riceventi

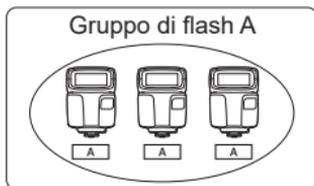


### 2 Impostare il ricevente per il gruppo di flash C.

- Regolare il selettore del canale sullo stesso canale degli altri ricevitori.
- Portare la ghiera di selezione della modalità su **< C >**.

## Controllo di gruppo

Quando è necessaria più luce o un'illuminazione sofisticata, è possibile aggiungere ulteriori riceventi. Per aggiungere riceventi, specificare il gruppo di flash (A, B o C) che si desidera sia più luminoso. Non vi è limite al numero di ricevitori che è possibile aggiungere.



Ad esempio, quando tre riceventi sono impostati nel gruppo di flash **< A >**, sono controllati tutti come una sola unità flash nel gruppo A.

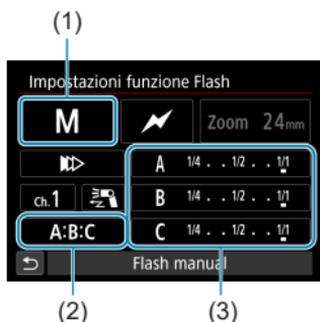
- Per far scattare i tra gruppi, A, B e C, impostare su **[A:B C]**. Il gruppo C non scatta quando l'impostazione è **[A:B]**.
- Puntare le unità flash del gruppo C direttamente verso i soggetti potrebbe causare sovraesposizione.

 I rapporti di flash da 8:1 a 1:1 a 1:8 corrispondono a 3:1 a 1:1 a 1:3 quando convertiti in numeri di stop.

# M: Scatto con flash wireless multipli con potenza di flash manuale

È possibile scattare con una potenza di flash specifica per ciascun gruppo di flash.

## Impostazione dei trasmettenti

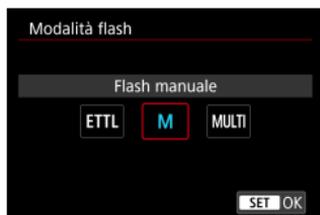


### 1 Impostare la modalità, il gruppo e la potenza di flash.

- Selezionare e impostare le voci di impostazione nella schermata [Impostazioni funzione Flash] o [Imp. funz. flash esterno].

- (1) Modalità di flash
- (2) Gruppo di flash
- (3) Livello di potenza del flash

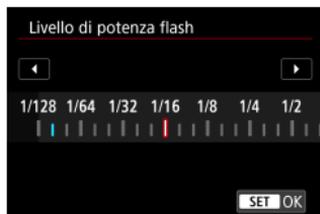
- In (1), impostare la modalità di flash su **[Flash manuale]**.



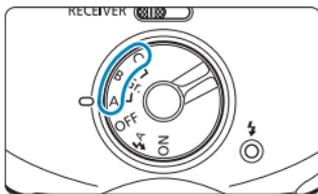
- In (2), impostare il gruppo di flash. Per regolare separatamente la potenza di flash di ciascun gruppo, specificare **[A:B]** o **[A:B:C]**.



- In (3), selezionare un gruppo di flash e usare [**◀**] [**▶**] per impostare la potenza di flash.



## Impostazione dei riceventi



### 2 Impostare il gruppo di flash.

- Portare la ghiera di selezione della modalità dei riceventi su uno dei gruppi specificati (< **A** >, < **B** > o < **C** >).

 Per far scattare contemporaneamente più riceventi alla stessa potenza, impostare **[Gruppo flash]** su **[ALL]**.

# 5

## Informazioni di riferimento

---

## Limitazione dello scatto del flash per l'aumento di temperatura

Se si effettuano flash continui o flash di riempimento ripetuti a brevi intervalli, la temperatura della testina del flash, delle batterie e dell'area vicina al vano batterie potrebbe aumentare.

**Lo scatto ripetuto del flash aumenta gradualmente l'intervallo di scatto per evitare l'usura o il danneggiamento della testina del flash a causa del surriscaldamento. Continuando a scattare in queste condizioni, si limita automaticamente lo scatto del flash.**

### Limitazione dello scatto del flash

Con l'aumento della temperatura interna, l'intervallo di scatto aumenta a circa 10 secondi. Continuando a scattare il flash si aumenta ulteriormente l'intervallo di scatto del flash a circa 45 secondi. Quando lo scatto del flash è limitato, attendere senza utilizzare il flash per almeno 40 minuti.

### Numero di flash continui e tempo di riposo

Attendere senza utilizzare il flash per almeno 40 minuti dopo averlo fatto scattare alla massima potenza più di 30 volte ripetutamente o dopo aver usato ripetutamente il flash di riempimento più di 30 volte.

#### ATTENZIONE

**Se si effettuano flash continui, non toccare la testina del flash, le batterie o l'area vicina al vano batterie.**

Se si effettuano flash continui o flash di riempimento ripetuti a brevi intervalli, non toccare la testina del flash, le batterie o l'area vicina al vano batterie.

La testina del flash, le batterie e l'area vicina al vano batterie potrebbero diventare molto calde e potrebbero causare ustioni.

- Non aprire o chiudere il coperchio del vano batterie mentre lo scatto del flash è limitato. Ciò è molto pericoloso in quanto si annulla la limitazione dello scatto del flash.
- Se si esegue lo scatto con flash in presenza di temperature elevate, le limitazioni dello scatto potrebbero attivarsi prima di aver scattato il numero di flash indicati sopra.
- Per le precauzioni in merito al numero di scatti flash, vedere pagina 11 (flash continui) o pagina 23 (flash di riempimento).
- In rari casi lo Speedlite potrebbe non scattare a causa di fattori ambientali quali un aumento di temperatura.

# Guida alla risoluzione dei problemi

Se si presenta un problema con il flash, fare prima riferimento alla guida per la risoluzione dei problemi. Se la guida alla risoluzione dei problemi non consente di risolvere il problema, rivolgersi al proprio rivenditore o al centro di assistenza Canon più vicino.

---

## Scatto con flash normale

### L'unità non si accende.

- Verificare che le batterie siano state installate con la polarità corretta (p. 12).
- Verificare che il coperchio del vano batterie sia chiuso (p. 12).
- Sostituire le batterie con batterie nuove.

### Lo Speedlite non scatta.

- Nella schermata **[Controllo flash]** o **[Controllo Speedlite esterno]** della fotocamera, impostare **[Scatto flash]** su **[Attiva.]** (p. 29).
- Inserire completamente il piede di montaggio nell'attacco a slitta sulla fotocamera, spingere a destra la levetta di bloccaggio e fissare lo Speedlite alla fotocamera (p. 14).
- Se i contatti elettrici dello Speedlite o della fotocamera sono sporchi, pulirli con un panno asciutto (p. 10).
- Attendere senza utilizzare il flash per almeno 40 minuti dopo aver fatto scattare il flash in modo continuo per un breve periodo, cosa che fa aumentare la temperatura della testina del flash e limita lo scatto del flash (p. 56).

### Lo Speedlite si spegne da solo.

- Si è attivata la funzione di spegnimento automatico dello Speedlite (p. 25). Premere il pulsante di scatto a metà corsa (p. 25).

### La fotografia risulta sottoesposta o sovraesposta.

- Se il soggetto principale appare molto scuro o molto chiaro, impostare la compensazione dell'esposizione del flash (p. 38).
- Se nella foto è presente un oggetto molto riflettente, usare il blocco dell'esposizione flash (blocco FE) (p. 24).
- Con la sincronizzazione ad alta velocità, a un tempo di scatto più breve corrisponde un numero guida inferiore. Avvicinarsi al soggetto o aumentare la sensibilità ISO (p. 31).

### La parte inferiore della fotografia è scura.

- Allontanarsi dal soggetto di almeno 0,7 m.
- Se presente, rimuovere il coperchio dell'obiettivo.

### Le aree periferiche della fotografia sono scure.

- Impostare una copertura del flash che sia maggiore dell'angolo di campo dello scatto (p. 15).

### La fotografia è molto sfocata.

- Utilizzare un cavalletto o impostare la modalità di scatto su Programma AE <P> o completamente automatica (p. 19). La velocità di sincronizzazione può essere impostata anche in [Veloc. sincro flash modo Av] o [Sincro lenta] (p. 29).

### Non è possibile impostare le funzioni.

- Impostando la modalità di scatto della fotocamera su <Fv/P/Tv/Av/M/Bulb(B)>. In alcune modalità di scatto, alcune funzioni non sono disponibili.
- Portare la ghiera di selezione della modalità dello Speedlite su <ON> (p. 16).

## Fotografia con flash wireless a trasmissione ottica

### I riceventi on scattano, oppure scattano erroneamente a piena potenza.

- Quando si utilizza il flash come trasmittente, selezionare **[Wireless:Trasmissione ottica]** nella fotocamera (p. 44). Quando si utilizza il flash come ricevente, regolare il selettore del canale sullo stesso canale del trasmittente (p. 44).
- Accertare che l'unità ricevente sia entro il raggio di trasmissione dell'unità trasmittente (p. 42).
- Puntare il sensore wireless dell'unità ricevente verso l'unità trasmittente (p. 42).
- Posizionare l'unità ricevente in vista dell'unità trasmittente, senza ostacoli fra di esse.
- Se l'unità trasmittente e l'unità ricevente sono troppo vicine, la trasmissione potrebbe non funzionare correttamente.
- Se si utilizza il flash incorporato della fotocamera come unità trasmittente, sollevare il flash incorporato della fotocamera e impostare **[Funz. Wireless]** nella schermata **[Imp. flash incorporato]** della fotocamera.

### Il trasmittente scatta.

- Il trasmittente scatta anche quando **[Scatto flash trasmittente]** è impostato su **[Disattivato]**, al fine di controllare otticamente i riceventi (p. 44).

### Le fotografie risultano sovraesposte.

- Quando si usa l'autoflash con i gruppi A, B e C, non puntare le unità flash del gruppo C verso il soggetto (p. 52).



# Indice

## A

Accessori.....	10
Annullamento delle impostazioni (Ripristino delle impostazioni predefinite).....	39
Annulla tutto.....	39
Aumento di temperatura.....	56
Autoflash E-TTL II/E-TTL.....	18, 19
Autoflash TTL.....	2
Av (AE priorità diaframma).....	19

## B

Batterie.....	12
Blocco dell'esposizione del flash (FEL).....	24

## C

Canale ottico.....	52
C.Fn.....	40
Compensazione esposizione flash.....	29, 38, 48
Controllo del flash.....	28
Copertura del flash.....	15
Custodia.....	10

## D

Distanza di trasmissione.....	42
-------------------------------	----

## F

Flash bounce.....	22
Flash di riempimento.....	23
Flash manuale.....	33, 41
Flash stroboscopico.....	35
Flash veloce.....	16
Fotografia con flash completamente automatico.....	18
Funzioni personalizzate (C.Fn).....	40

## G

Ghiera di selezione della modalità...	16
Gruppi di flash.....	48

## I

Impostazione manuale del flash.....	34
Impostazioni della funzione flash.....	21, 27
Impostazioni di sincronizzazione otturatore.....	29
Intervallo di scatto.....	56
Istruzioni per la sicurezza.....	8

## L

Lettura flash.....	29
Lettura flash E-TTL II.....	29
Limitazione dello scatto del flash.....	56
Livello di esposizione flash.....	34

Luce AF ausiliaria .....25

## M

M (esposizione manuale) ..... 19

M (flash manuale).....33

Modalità priorità scatto continuo.....37

Modo flash ..... 18, 29, 33

## N

Nomenclatura .....10

Numero di flash .....13

## P

Posizionamento del flash.....42

Potenza di flash.....33

P (Programma AE) .....18

## R

Raggio di azione wireless..... 41, 42

Ricarica.....16

Ricevente.....53

Riflettore grigio al 18% .....34

## S

Scatto con flash wireless a  
trasmissione ottica.....45

Scatto wireless .....41

Sede .....14

Sincronizzazione 1<sup>a</sup> tendina .....29

Sincronizzazione 2<sup>a</sup> tendina .....31

Sincronizzazione ad alta velocità ....31

Spegnimento automatico.....25, 40

Spia di flash pronto.....16

Supporto .....10

## T

Tempo di scatto .....19

Testina del flash.....10

Trasmissione dei dati di  
temperatura di colore.....25

Trasmittente.....41

Tv (AE priorità tempi).....19

## V

Velocità di sincronizzazione..... 19, 29

Velocità di sincronizzazione  
flash..... 19, 29

Velocità sincro flash modo Av.....29





Le descrizioni in questo Manuale di istruzioni sono aggiornate a luglio 2018. Per informazioni sulla compatibilità con altri prodotti introdotti in commercio dopo questa data, rivolgersi a un centro di assistenza Canon. Per la versione più recente del Manuale di istruzioni, vedere il sito Web di Canon.